

[Text]

The women who have laid charges, for the most part the ones I have seen go through the court system have been those where the police were actively involved, and so they really felt like they had police backing and police protection.

Mrs. Browes: They had sufficient evidence to win the case.

Ms McConnell: Not only the evidence but also the protection.

Mrs. Browes: This area of funding is one that should perhaps be on the agenda of the interprovincial discussion with the federal Minister in September, because a great deal of this is joint funding. In fact, I know in my area the capital cost funding has been federal and the operational has been absolutely provincial or municipalities, and it is the same here.

• 1445

So it is the capital cost that perhaps could be established, but then it is working together in order that the province can carry on the operational aspect of it.

Thank you for your submission.

The Chairman: Thank you.

Roger Clinch.

Mr. Clinch: I do not have any questions particularly. I would just like to congratulate you on the work you are doing, hoping you understand that we are very attuned to the situation and we have heard representations. I congratulate you on your work and thank you very much for appearing before us.

Le président: Le député de Lotbinière, Maurice Tremblay.

M. Tremblay (Lotbinière): Merci, monsieur le président.

Madame, comme vous venez sûrement de le constater, nous avons ajourné nos réunions pendant quelque temps; pour moi, c'est le premier mémoire que j'entends depuis notre ajournement, au cours de l'été dernier. Je peux vous dire que c'est tout un mémoire! Et je pense que la situation difficile dans laquelle vous avez exposé ce problème n'a d'égale, madame, que la qualité de la façon dont vous l'avez soumis. Et cela, je vous en félicite.

Je n'ai pas de questions comme telles sur les recommandations que vous nous soumettez, car étant donné votre expérience je pense que l'ensemble de vos recommandations tombent sous le sens, et sans présumer des conclusions de cette présente commission, et encore une fois nous avons entendu bien des témoignages et le vôtre s'y ajoute, sous réserve aussi de certains détails, on peut très bien décèler un peu les choses. Cependant, la difficulté, vous en conviendrez, de l'application de ces recommandations c'est que ces dernières tombent malheureusement sous divers niveaux de juridiction.

J'aurais deux points à vous soumettre en considération de ce fait-là. D'abord, comment votre maison, en ce moment, est-elle financée? Quel est le personnel que vous recrutez? Comment

[Translation]

Les femmes qui ont porté des accusations, généralement celles que j'ai vues aller en cour, ont été les femmes dans les cas desquels des policiers sont intervenus activement. Ainsi, elles sentaient vraiment qu'elles avaient l'appui et la protection de la police.

Mme Browes: Elles avaient suffisamment de preuves pour gagner leur cause.

Mme McConnell: Non seulement les preuves, mais aussi la protection.

Mme Browes: Cet aspect du financement en est un qui devrait peut-être figurer à l'ordre du jour de la réunion du ministre fédéral avec les représentants des provinces, parce qu'il s'agit dans une grande mesure de cofinancement. En fait, je sais que dans ma région les capitaux viennent du gouvernement fédéral, et l'administration est entièrement du ressort des provinces ou des municipalités, et c'est la même chose ici.

Ainsi, c'est le coût en capital qui pourrait peut-être être établi, mais il faudrait de la collaboration pour que la province puisse s'occuper de l'aspect opérationnel.

Merci de votre exposé.

Le président: Merci.

Roger Clinch.

M. Clinch: Je n'ai pas de questions particulières. J'aimerais seulement vous féliciter du travail que vous accomplissez et j'espère que vous comprenez que nous sommes très sensibles à la situation et que nous avons entendu des interventions. Je vous félicite de votre travail et je vous remercie beaucoup pour votre présence ici.

The Chairman: The Honourable Member from Lotbinière, Maurice Tremblay.

Mr. Tremblay (Lotbinière): Thank you, Mr. Chairman.

Ms Hebert, as you no doubt can see, we have adjourned our proceedings for some time. For my part, this is the first submission I have heard since our summer recess. And what a submission this is! I feel that the difficult conditions under which you have presented this problem are matched only by the quality of your presentation. And I wish to congratulate you for this.

I do not have any questions as such on your recommendations, for given your experience, I believe that the whole of them are obvious. Without anticipating what the findings of this commission will be—and once again, we have heard a lot of evidence besides yours—and subject to certain details, one can easily see a bit of how things are. However, you will agree the problem in implementing these recommendations is that, unfortunately, they fall under several jurisdictions.

In this regard, I have two questions to ask you. First of all, how is your house presently funded? What kind of staff do you have? How is the staff recruited and what are its qualifica-